

2006 m. rugpjūčio 3 d. Verwaltungsgericht Chemnitz (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Matthias Zerche prieš Landkreis Mittweida

(Byla C-334/06)

(2006/C 261/19)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Verwaltungsgericht Chemnitz

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovas: Matthias Zerche

Atsakovas: Landkreis Mittweida

Prejudicinis klausimas

Ar 1991 m. liepos 29 d. Tarybos direktyvos 91/439/EEB (¹) 1 straipsnio 2 dalis ir 8 straipsnio 2 bei 4 dalys turi būti aiškiamos taip, kad valstybė narė savo teritorijoje gali nesutikti pripažinti teisės vairuoti transporto priemonę pagal kitoje valstybėje narėje išduotą vairuotojo pažymėjimą, jeigu prieš tai šioje valstybėje kitoje valstybėje narėje išduoto ES vairuotojo pažymėjimo savininkui buvo atimta arba kitaip panaikinta teisė vairuoti transporto priemonę, jeigu draudimo išduoti leidimą vairuoti šioje valstybėje narėje laikotarpis, nustatytas kartu su šia priemone, pasibaigė iki vairuotojo pažymėjimo išdavimo kitoje valstybėje narėje ir jeigu remiantis objektyviais pagrindais (gyvenamosios vietos vairuotojo pažymėjimą išdavusioje valstybėje narėje nebuvimas ir atmetas prašymas išduoti vairuotojo pažymėjimą savo valstybėje) darytina prielaida, kad užsienyje įgyjant ES vairuotojo pažymėjimą tik siekiama išvengti griežtų materialinių pirmosios valstybės reikalavimų naujam vairuotojo pažymėjimui gauti, visų pirma pateikti medicininę-psichologinę išvadą?

(¹) OL L 237, p. 1.

2006 m. rugpjūčio 3 d. Verwaltungsgerichts Chemnitz (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Steffen Schubert prieš Landkreis Mittlerer Erzgebirgskreis

(Byla C-335/06)

(2006/C 261/20)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Verwaltungsgerichts Chemnitz

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovas: Steffen Schubert

Atsakovas: Landkreis Mittlerer Erzgebirgskreis

Prejudiciniai klausimai

1. Ar gali valstybė narė pagal 1991 m. liepos 29 d. Tarybos direktyvos 91/439/EEB (¹) 1 straipsnio 2 dalį ir 8 straipsnio 2 bei 4 dalis reikalauti, kad kitoje valstybėje narėje išduoto vairuotojo pažymėjimo savininkas jos nacionalinės institucijos paprašytų pripažinti teisę naudoti vairuotojo pažymėjimą šioje valstybėje, jeigu prieš tai šioje valstybėje kitoje valstybėje narėje išduoto ES vairuotojo pažymėjimo savininkui buvo atimta arba kitaip panaikinta teisė vairuoti transporto priemonę?

Jeigu atsakymas į pirmą klausimą būtų neigiamas:

2. Ar Direktyvos 91/439/EEB 1 straipsnio 2 dalis ir 8 straipsnio 2 bei 4 dalys turi būti aiškiamos taip, kad valstybė narė savo teritorijoje gali nesutikti pripažinti teisės vairuoti transporto priemonę pagal kitoje valstybėje narėje išduotą vairuotojo pažymėjimą, jeigu prieš tai šioje valstybėje kitoje valstybėje narėje išduoto ES vairuotojo pažymėjimo savininkui buvo atimta arba kitaip panaikinta teisė vairuoti transporto priemonę, jeigu draudimo išduoti leidimą vairuoti šioje valstybėje narėje laikotarpis, nustatytas kartu su šia priemone, pasibaigė iki vairuotojo pažymėjimo išdavimo kitoje valstybėje narėje ir jeigu remiantis objektyviais pagrindais (gyvenamosios vietos vairuotojo pažymėjimą išdavusioje valstybėje narėje nebuvimas ir atmetas prašymas išduoti vairuotojo pažymėjimą savo valstybėje) darytina prielaida, kad užsienyje įgyjant ES vairuotojo pažymėjimą tik siekiama išvengti griežtų materialinių pirmosios valstybės reikalavimų naujam vairuotojo pažymėjimui gauti, visų pirma pateikti medicininę-psichologinę išvadą?

(¹) OL L 237, p. 1.

2006 m. rugpjūčio 3 d. Verwaltungsgericht Chemnitz (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Manfred Seuke prieš Landkreis Mittweida

(Byla C-336/06)

(2006/C 261/21)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Verwaltungsgericht Chemnitz